



**SAN FRAN DHAMMARAM TEMPLE**  
SAN FRANCISCO

# Please join us for San Fran Dhammaram Temple's 2024 Kathina Ceremony



Sunday, October 27, 2024 from 10:00 a.m.–2:30 p.m.  
at the Hall of Flowers (Lincoln Way & 9th Ave) in Golden Gate Park

A Kathina, or forest robe offering ceremony, is a very auspicious merit making opportunity that only comes once a year. This year, San Fran Dhammaram Temple would like to invite everyone to join in sponsoring the Kathina. The funds raised at this year's Kathina will contribute to paying the remaining mortgage of \$1,684,171 on Akaliko (our women's practice center), the cost of operating the temple, travel expenses for monks, medical expenses, YouTube projects such as Animated Buddhist Stories, and the operating costs of the Wat San Fran School.

There are two levels of Kathina sponsorship: \$1,000 for principal sponsorship and \$100 for group sponsorship. Please note that we appreciate all contributions and they enable us to continue to serve the community and propagate Buddhism all over the world.

We rejoice and anumodana with your great merit. May you have good health and receive the beneficial results of your good kamma. May the Buddha, the Dhamma, and the Sangha protect you and guide you. May all your aspirations come to fruition. Sadhu.



## To Donate

**Checks made payable to:**  
San Fran Dhammaram Temple  
2645 Lincoln Way  
San Francisco, CA 94122



**Venmo to:**  
@watsanfran



**Zelle to:**  
watsanfran@yahoo.com



**PayPal Giving Fund**

Please include the memo "Kathina Donation"  
If donating through PayPal, please send your transaction receipt to LINE: @watsanfran



**SAN FRAN DHAMMARAM TEMPLE**  
SAN FRANCISCO

# ขอเชิญร่วมเป็นเจ้าภาพ ทอดกฐินสามัคคี ปี 2567 วัดซานฟรานธัมมาราม



ในวันอาทิตย์ที่ 27 ตุลาคม 2567 เวลา 10.00 น.-14.30 น.

ณ Hall of Flowers (Lincoln Way & 9th Ave) Golden Gate Park

งานบุญกฐินนี้นับเป็นการสร้างบุญสร้างกุศลใหญ่ซึ่งเกิดขึ้นเพียงปีละครั้ง ในปีนี้ วัดซานฟรานธัมมารามขอเชิญผู้มีจิตศรัทธาทุกท่านร่วมเป็นเจ้าภาพทอดผ้ากฐิน เพื่อสมทบทุนชำระหนี้อาคารศุนย์ปฏิบัติธรรมหญิงอภาลโก ซึ่งมียอดค้างชำระเป็นจำนวน \$1,684,171 และนำไปสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการดำเนินการภายในวัด ค่าเดินทางของพระสงฆ์ ค่าประกันและค่ารักษาสุขภาพของพระสงฆ์และแม่ชี รวมไปถึงค่าใช้จ่ายในโครงการแอนิเมชั่นพุทธศาสนาในช่องยูทูป Watsanfran และค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานต่างๆ ของโรงเรียนวัดซานฟราน

ท่านสามารถร่วมเป็นประธานเจ้าภาพกฐิน \$1,000 กรรมการกฐิน \$100 หรือร่วมทำบุญตามจิตศรัทธา ทุกปัจจัยจากการทำบุญของท่านเป็นการสร้างบุญบารมีที่ยิ่งใหญ่ ที่จะช่วยสนับสนุนวัดซานฟรานในการช่วยเหลือชุมชน และเป็นแหล่งเผยแผ่ธรรมะคำสอนขององค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าให้กว้างไกลไปทั่วโลก

ขอนุโมทนากับบุญบารมีอันยิ่งใหญ่ ที่ทุกท่านได้ร่วมทำบุญทอดกฐินสามัคคีในปีนี้ ขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยช่วยปกป้องคุ้มครองท่านทั้งหลายจากภยันตรายใดๆ และขอจงดลบันดาลให้ท่านทั้งหลายมีสุขภาพพลานามัยที่แข็งแรง ได้พบเจอแต่สิ่งที่ดี ปราศจากสิ่งใดขอให้สมปรารถนาทุกประการเทอญ สาธุ



## ช่องทางทำบุญ

เช็คส่งจ่าย:

San Fran Dhammaram Temple  
2645 Lincoln Way  
San Francisco, CA 94122



**Venmo to:**  
@watsanfran



**Zelle to:**  
watsanfran@yahoo.com



**PayPal**  
**Giving Fund**



ร่วมบุญจากประเทศไทย  
ผ่าน **YouTube**

กรุณาเขียนกำกับ “ร่วมบุญกฐิน”  
หากท่านทำบุญผ่าน PayPal กรุณาส่งสลิปใบเสร็จการทำบุญมาที่ LINE: @watsanfran

## Schedule 2024 Kathina Robe Offering Ceremony

Sunday, October 27, 2024

at Hall of Flowers (9th Ave & Lincoln Way) @ Golden Gate Park

10:00 a.m. Alms round

10:30 a.m. Food offering

12:00 p.m. Sangha-dana offering

12:30 p.m. Kathina ceremony

2:30 p.m. Performance by Wat San Fran School students

## กำหนดการพิธีทอดกฐินสามัคคี

วันอาทิตย์ที่ 27 ตุลาคม 2567

ณ Hall of Flowers (9th Ave & Lincoln Way) ใน Golden Gate Park

10.00 น. ตักบาตรพระสงฆ์

10.30 น. ถวายภัตตาหารเพล

12.00 น. ถวายสังฆทาน

12.30 น. พิธีถวายผ้ากฐิน

14.30 น. การแสดงจากนักเรียนโรงเรียนวัดซานฟราน

## รายนามพระสงฆ์ที่มาร่วมพิธี ทอดกฐินสามัคคี ปีพ.ศ. 2567

1. พระพีระบุญ นาคบุญโญ
2. พระพิชัย ปิยธโร
3. พระครูปลัด อาโนลต์ อานันทปัญญาโญ
4. พระวันตุลย์ เตชบุญโญ
5. พระธนากรณ ธมมวโร

- วัดนิเวศธรรมาราม รัฐนิวยอร์ก  
วัดนิเวศธรรมาราม รัฐนิวยอร์ก  
วัดชานพรานธรรมาราม รัฐแคลิฟอร์เนีย  
วัดชานพรานธรรมาราม รัฐแคลิฟอร์เนีย  
วัดชานพรานธรรมาราม รัฐแคลิฟอร์เนีย

## Principal Sponsors

### รายนามประธานเจ้าภาพ

1. Alana Denison & Eric Schaffer
2. Butsayamas Setsuwan Wong & Whichapon Setsuwan
3. Celeski & Tritasavit A.C.
4. Dr. Somrudee Sritubtim, Dr. Jochen Brumm & family
5. Farmhouse Kitchen Thai Cuisine, Daughter Thai Kitchen, Son & Garden, and Noka Ramen
6. Gloria Lo
7. Handoko Herho & Irene Jahya
8. House of Thai SF & Lapisara Eatery
9. Hugh & Sutilak Martin, Pirasinee Wimonchaijit
10. Jaishankaram Venkatesan, Vishnuvardhini Chandrasekaran & Geothshana JV
11. Jason Konik
12. Katie Yip
13. Kesinee Angkustsiri Yip & family
14. Lo family
15. Osha Thai & Lao Table
16. Mae Chee Punravee Karmonphet, Pirawan, Yuan & Andeline Pan
17. Marnfa, George Sember & family
18. Neecha Thai Cuisine
19. Poom Choothakan
20. Rachaya Kruekrongsuk & family
21. Ramon Villarruz, Rungkamol Gunjeakpong & family
22. Rosaline Zaw & family
23. Ruethai Boonlieng & Siriporn Chokpanichsiri
24. Shinta Tanamas
25. Sirisakd family, Domika family & Vinaithong family
26. Siritwipa Boonyawat & Mark Chirachanchai
27. Thian-Ngern family
28. Vanida Thai Kitchen
29. Varadanu Nooniam & family
30. คุณพรรณี ลวางกูร และครอบครัวลวางกูร และครอบครัว Baum
31. คุณสุนิสา ไหล่อุดมพิทักษ์ คุณอริคม จันทกุล และครอบครัว

## Group Sponsors

### รายนามกรรมการเจ้าภาพ

1. Anjalee Thai massage
2. Aranya, Maytinee & Jiramanee Apiwansri
3. Bung-orn Templeman
4. Cattleya Luna
5. Chadapon Chanpanitravee
6. Charuwan Franck
7. Darawan & Shimamoto family
8. Dr. Tony & Patty Hwang
9. Hippie Thai Street Food
10. Jee Suthamwanthanee & Somchai Sirimontri
11. Jinjutha Vasinsukon
12. Joyce & Jeff Ganthavorn
13. Jutamas Sukwana Holmes & family
14. Kesaya Trisonti Tjan
15. La Biang Thai Massage
16. La Nee Thai Massage
17. Leon family
18. Lilly, Junsuda, Steven, Natacha & Zandra
19. Nakorn Thai SF Restaurant
20. Nichapa Meechukant
21. Nirachara Wattanachote
22. Nisa Suriyapongprapai
23. Onjira Dharmasukrit & Kelvin Ye
24. Orlando Luna
25. Pakamon Thanachotvarakul
26. Panom, Ladawan & Pichaya Khamvatee
27. Prapai Chalongkoon, Keith Wei & family
28. Rose La Moon Berkeley
29. Sanguan Lertthirasoonorn
30. Sorapong Visanvit
31. Tanadol Visetvissakul
32. Theerayut Wilailaktrakoon
33. The Art Bistro
34. Tin & Sha Tam
35. Tinee Mahoney
36. Tuangporn & Martin Mansmann
37. Uaiporn & Arom Wichitchu
38. Wade & Chanya Clark
39. Wawa Thai Food
40. Yupa Jumroenrak
41. ครอบครัวกำประเสริฐ
42. คุณกรรณทิมา ศรีภิญโญ
43. คุณกัลยา กรรเจียกพงษ์ และครอบครัว
44. คุณชุติมา กาญจน์ถาวร
45. คุณณัฐ คุณเมธินี คุณปภาณ คุณชนิษฐา ดวงปัญญา
46. คุณณิชากัทธ วัฒนากกร
47. คุณทัศนีย์ มีบุญ และครอบครัว
48. คุณธนันท์ลดา และครอบครัวทวิสุข
49. คุณนลินรัตน์ สำราญพิศ และครอบครัว
50. คุณนัฐฐา สายกลิ่น
51. คุณนารีรัตน์ เทียมเท่า
52. คุณณิชากกร คุณอรพิน ธรรมสุกฤต และครอบครัว
53. คุณบังอร ปภาทัสสี
54. คุณปนัดดา วิบูลย์ชาติ

## Group Sponsors

### รายนามกรรมการเจ้าภาพ

55. คุณปิยชาติ กิจโชค ร้าน My Flowers Shop
56. คุณปีเตอร์ พิษณุ กาญจน์ถาวร คุณเชิดฉันท สวรรณชื่น
57. คุณพรรณณี วลีเดช
58. คุณพัฒนวัลย์ คุณฐิติพงศ์ ทองเจริญพานิช
59. คุณพิชชดา คุณวีระวัฒน์ บุญพา
60. คุณพิมพ์พร สวัสดิ์รัตนศักดิ์ และครอบครัว
61. คุณเพ็ญพรรณ ฉัตรไชยเดช
62. คุณมนต์ชัย กำประเสริฐ และครอบครัว
63. คุณมลฤดี บุญชู
64. คุณวิไล อุทัยศรี
65. คุณวีระ คุณเจน แซ่ไหล คุณแสงเพ็ญ กิจพูนวงศ์
66. คุณสุรัชย์ วงศ์สุปรีย์กุล คุณฉัตรชนก รัตนเดชศรี  
ร้าน Thainery
67. คุณสุระเกียรติ กันตะเพ็ง